

**中西區區議會事務工作小組撥款申請：
印製中西區區議會工作報告(2012-2015)**

目的

本文件旨在就中西區區議會事務工作小組(工作小組)於 2015/16 財政年度申請區議會撥款 91,776 元，以印製中西區區議會工作報告(2012-2015)，徵詢各議員/組員的意見。

建議

2. 本屆中西區區議會的任期將於 2015 年 12 月 31 日屆滿。事務工作小組建議印製工作報告共 3,000 本，於明年 1 月初派發予市民、政府部門及中西區內各機構，向公眾介紹中西區區議會於本屆四年任期的工作。

財政預算

3. 印製中西區區議會工作報告(2012-2015)所涉及的預計開支總額為 91,776 元，有關詳情請參閱夾附的撥款申請表。

文件提交

4. 上述撥款申請已於二零一五年三月二十六日舉行的第四次中西區區議會事務工作小組上獲得通過，現以傳閱文件方式，諮詢各議員及委員的意見。請各議員及委員考慮通過批撥區議會款項共 91,776 元印製中西區區議會工作報告(2012-2015)。

中西區區議會事務工作小組

二零一五年四月

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：印製中西區區議會工作報告(2012-2015) ✓

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 中西區區議會事務工作小組 ✓
(英文) Working Group on C&WDC Affairs
- (B) 註冊地址(中文)： 中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓 11 樓
- 註冊地址(英文)： 11/F, Harbour Building, 38 Pier Road,
(必須填寫) Central
- 通訊地址：
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 2832 3477 傳真號碼： 2542 2696

(D) 本機構是：

- 根據《_____條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
- 為中西區區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
----------------------	-----------------------

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 中西區區議會宣傳項目	2015年2月1日至 3月31日	10,000	258/2014-2015
2. 編輯及上載中西區區議會及轄下委員會會議錄音	2015年4月1日至 2016年3月31日	53,550	257/2014-2015
3. 中西區新春懷舊金曲之夜	2015年3月7日至 14日	528,000	253/2014-2015

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書：見附錄 II)	
2. 協辦機構 (請附同意書：見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：印製中西區區議會工作報告(2012-2015)

(B) 性質：宣傳區議會

(C) 目的：向公眾介紹本屆中西區區議會任期內的工作

(D) 推行日期及時間/推行期：2015年4月 - 2016年1月

(E) 策劃/籌備期：2015年4月 - 12月

(F) 申請資助額：91,776元

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii) = (i) x (ii)
參加者費用 ⁵			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此項由總書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
1. 編輯、設計、 校對及印製 中西區區議 會工作報告 (2012-2015)	3,000	27	81,000	81,000		
2. 分發中西區 區議會工作 報告 (2012-2015) 運輸費	-	-	3,000	3,000		
3. 郵費	150	10	1,500	1,500		
4. 臨時工作人 員津貼	65	50.4	3,276	3,276	25% (\$22,944)	
5. 雜項	-	-	3,000	3,000	\$3,000	
總額：			91,776 / (B)	91,776 / (C)		

申請區議會撥款的款額 (C) \$ 91,776 = (B) \$ 91,776 - (A) \$ 0 /

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名： 葉永成議員 BBS, MH, JP

職位： 中西區區議會
事務工作小組主席

日期： 二零一五年三月二日

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549